

Th. Stude,

Skrädderirörelse

och

Klädeshandel,

N<sup>o</sup> 27 Unionsgatan N<sup>o</sup> 27.

# PROGRAM-BLAD.

Fredagen den 3 November 1882.

Bladet utkommer alla dagar. Lösnummer å 10 *pr.* säljas i Nya teatern, Brunns huset och Societets huset äfvensom i bladets annonskontor, A. L. Hartwalls butik vid Senatstorget, der äfven prenumeration emottages till ett pris af 6 *my.* för helt år. Annonser till ett pris af minst 50 *pr.* införas.

N:o 44.

N:o 44.

A. Parviainen & C:o

(Michaelsgatan N<sup>o</sup> 8)

försälja i parti:

Petroleum, salt, kaffe, socker, viner, punsch o. cognac; samt i parti o. minut: Alla till en väl sorterad jernhandel hör. artiklar.

A. Parviainen & C:o,

Michaelsg. 8, telefon-nr 221.



Emil Nyqvist,

Frö- & spanmåls-handel,

Helsingfors, S. Esplanadgatan N<sup>o</sup> 10.



Lager af alla slags finska och utländska utsäden för jordbruksbehof.  
*Jordbruksredskap. Bigödningsämnen.*

D. J. Wadéns

**Elektriska affär,**

Vestra Henriksgatan N<sup>o</sup> 12,

telefonnummer 200.

**Varma Tofflor,**

från 2 mk 50 penni paret till högre priser, hos

F. A. Loström,

N. Esplanadgatan N<sup>o</sup> 33.

**I. H. Wickel,**

N<sup>o</sup> 30 Alexandersgatan N<sup>o</sup> 30,

rekommenderar sitt välsorterade

**Vinlager.**

Minutförsäljning för Spirituosa och Punsch Alexandersgatan 32 (f. d. Stenbergs lokal).

**Albin Bade,**

Agentur- & Kommissionsaffär,

4 Helenegatan 4.

**Schildt & Hallberg,**

Helsingfors, Michaelsgatan 5.

*Brandredskap, mejeri-artiklar af alla slag & bigödningsämnen* hos SCHILDT & HALLBERG.

**L. Laurstein,**

Helsingfors,

Mikaelsg. 11 (vid Jernvägstorget),

**Handsk- & Bandage-fabrik.**

Försäljning af gummivaror, kirurgiska & medicinska instrument. Handskar tvättas och färgas.

Glasögon o. Sincenez

hos

R. Mellin,

N. Esplanadgatan 39.

☛ Rikaste urval af vackra och billiga växter, blombuketter, som expedieras en half timme efter beställningen, guld fiskar m. m.

G. M. Stenius,

Villan Alkärr, Glogatan N<sup>o</sup> 1, telefon N<sup>o</sup> 241, telefon N<sup>o</sup> 259.

C. A. Grubb,



7 Michaelsgatan 7.

*Urmakare,*

**Tapeter och rullåer**

af nyaste slag i

Georg Rieks' tapetmagasin,

N. Esplanadgatan 27.

**Daniel Nyblins  
Fotografiateljé,**

Fabiansgatan N<sup>o</sup> 31,

öppen söcknedagar kl. 9-6, söndagar kl.

10-2.

Telefonnummer 264.

Rich. Hindströms  
Asfaltläggnings-kontor

verkställer

asfaltläggningar

af alla slag.

Telefonnummer 106.

Norra kajen 8.

Norra kajen 8.



N:o 28.

# Nya Teatern.

**Fredagen den 3 November 1882.**

(6:te abonnement-spektaklet.)

För 2:dra gången:

## HANS LANGE.

Skådespel i 4 akter, 3:dje akten i 2:ne tablåer, af Paul Heyse.

### Personerna:

Sofia, hertiginna af Pommern . . . . .	spelas af	Fröken Reis.
Bugslaff, hennes son . . . . .	" "	Herr Franck.
Ewald von Massew, hennes hofmarskalk . . . . .	" "	" Brander.
Jürgen von Krow, } pommerska ädlingar, {	" "	" Ahman.
Hans von Putkammer, }	" "	" Ekeson.
Jost von Dewitz, }	" "	" S. Malmgren.
Klaus Barnim, borgmästare i Rügenwalde . . . . .	" "	" Salzenstein.
Achim, Massows tjänare . . . . .	" "	" Skotte.
Hans Lange, bonde i byn Lanzke . . . . .	" "	" Agardh.
Gertrud, hans moder . . . . .	" "	Fru Skotte.
Dörte, hans dotter . . . . .	" "	Fröken Wessler.
Henning, hans husbonddräng . . . . .	" "	Herr Olsson.
Henoch, en judisk boskapshandlare . . . . .	" "	" Hirsch.
Nils Eriksson, en svensk vapensmed . . . . .	" "	" Grevillius.
Veit Klinker, fängvaktare . . . . .	" "	" Dahlström.

(Scenen: I Rügenvalde och i byn Lanzke i Hinterpommern. Tiden: år 1476.)

### Priserna äro:

	<i>Frnc. pl.</i>		<i>Frnc. pl.</i>
Parterre n:ris 1—32 . . . . .	å 5: —	Andra radens högsta avantseen, hel loge, 6 pl.,	å 20: —
" " 33—72 . . . . .	" 4: —	fondloger, n:ris 7—13, pl. 1—2	" 2: 50
" följande stolarader, n:ris 73—154 . . . . .	" 3: —	" " " 7—13, pl. 3—7	" 2: —
Parterre-galleri . . . . .	" 3: 50	" " sidologer, pl. 1—2 . . . . .	" 2: —
Venstra Parterre-Avantscenen, hel loge 6 pl.,	" 25: —	" " sidologer, pl. 3—7 . . . . .	" 1: 50
stycketals . . . . .	" 4: —	Tredje radens avantscener, hel loge . . . . .	" 10: —
Parterre-loger . . . . .	" 4: —	" " fond . . . . .	" 1: —
Första radens fondloger, n:ris 9, 10 och 11 . . . . .	" 4: 50	" " sidologer . . . . .	" 1: —
Första radens sidologer . . . . .	" 3: 50	" " gallerie . . . . .	" — 50

### Obs.!

Teaterns biljettkontor är öppet representationsdagarna: söcknedagarna från kl. 9 f. m. till 1/23 e. m. samt från kl. 4 e. m.; sön- och helgdagar från kl. 9—10 f. m. samt från kl. 3 e. m., äfvensom de dagar, representationer icke givas, från kl. 12—1/23. Vid *förköp* före representationsdagen erlägges för hvarje biljett 10 procent utöfver priset.

Tobaksrökning i teaterns trappor och korridorer är vid vite af 20 mk förbjuden.

Börjas kl. 7 och slutas omkring kl. 10 e. m.

OBS! Biljetter kunna reqvireras per telefon N:o 201 å tider, då biljettkontoret är öppet.

Undervisning

rek  
utfr  
och  
bö  
ve  
ga  
gat  
Fal



# Populär konsert.

**Lördagen den 4 november**

gifves uti

**Societetshussalongen**

den

**sjette populära**

## KONSERTEN,

föranstaltad af

**Helsingfors orkester-förening.**

☛ *Entrébiljetter à 1 mk säljas i hr Hartwalls vattenbutik (Senatstorget) o. Borgströms tobakshandel (Unionsgatan) samt vid ingången.*

### I sufförluckan.

#### — Det orginella skådespelet.

En dramatisk författare, som var svårt behäftad med lytet ait stamma, föreläste en pjäs för en teaterdirektör. Efter slutad läsning tryckte direktören författarens hand med förtjusning, ropande: »Bra! det var då någonting originelt, en pjäs, i hvilken alla personerna stamma.» — »Men då... då... då... ä inte pe... pe... pe... personerna, som st... t... t... tamma... då... då... då... ä jag!» — »Jasä, ja, då kan jag icke antaga herrns pjäs. Det var den der allmänna stamningen, som slog an på mig.»

— **Nog var den torr.** »Mamma» yttrade en liten gosse, som blifvit tillsagd att torka en handduk framför eldbrasan, »är den färdig när den är brun.»

# VARIETÉ-TEATERN

i

**Brunnshus-salongen.**

**Föreställning hvarje afton från kl. 1/2 8 e. m., dervid följande utmärkta främmande artister uppträda:**

**Trollkonstnären, prof. Benius, Möhrings Trio o. Teater-Tintamarresque, den lilla Victoria, clownen Larsson och pianisten Pandrup.**

**Fredagen den 3 November.**

### PROGRAM:

#### 1.

1. Uppträdande af hr Larsson.
2. Uppträdande af fröken Joana.
3. Parterre-gymnastik utföres af den lilla Victoria.
4. Uppträdande af herr Möhring. (15 minuters paus.)

#### 2.

Uppträdande af professor Benius.

5. Trefaldig förvandling.
6. Den ärlige kassören.
7. Madam Tulitus magasin.
8. Hastigt försvinnande.
9. De framtröllade fiskarna.
10. Paradisträdet. (15 minuters paus.)

#### 3.

11. Uppträdande af hr Larsson.
12. Uppträdande på trapez af den lilla Victoria.
13. „La Straniera“, ouverture af Bellini.

14. Möhrings Teater-tintamarresque, komiska parodiscener i 4 tablåer.

**Obs.! I dag sista uppträdandet af hr Benius och lilla Victoria. I morgon ingen föreställning. I nästa vecka uppträda nya artister.**

— **Presentationen.** En herre med hvita lockar presenterade sig för en af de qvickaste aktriserna vid Théâtre français.

»Jag har ej den äran», sade han, i det han steg öfver tröskeln, »att vara känd af er, men jag har varit mycket bekant med er mor.»

»Ah!» inföll skådespelerskan, »skulle ni händelsevis vara min far?»

— **Den stora tragedien.** En ung engelsk dramatisk författare erbjöd en tragedi i fem akter åt en teaterdirektör.

»Min tragedi», sade han, »är ett mästestycke, och jag svarar för att den skall erhålla den mest lysande framgång, ty jag har sökt skriva i min nations smak, och min pjäs är så tragisk, att alla mina skådespelare dö i tredje akten.»

»Och hvilka äro då skådespelare i de begge sista akterna?» frågade honom direktören.

»Vålnaderna af dem som jag dödat i den tredje.»

— **Musikaliskt geni.** »Kära Lotta, min son är en riktig Beethoven. Han hamrar hela dagen på pianot... och så är han döf.»

— **På jernvästation.** En resande (som har mycket brådtom): »När går sista tåget till Södetelje?» — En stationsbetjent: »Åh, det får väl hvarken ni eller jag upplefva.»

— **Ändå en tröst.** Direktören för en amerikansk konstberidartrupp var nog välvillig att trycka på sina afficher: »Skulle någon af mina konstnärer eller konstnärinnor falla af hästen och bryta af sig halsen eller någon trapez-artist slå ned i hufvudet på någon af åskädarne, så fins en prest alltid till hands för att gifva honom sista smörjelsen.»



— **Det kära huset.** X., sköplig af ålderdom, upprättade sitt testamente. „Jag gifver och testamenterar“, yttrade han med en suck, „mina lösören åt Per.“ — „Och edra penningar, min herre?“ — „Mina penningar? Hvad för slag? alltsammans? . . . Ack, efter som det måste så vara“, tillade han gråtande, „så ger jag dem åt Pål.“ — „Håll! Mitt hus? Hvad det angår, så säger jag nej . . . Jag kan icke skilja mig dervid . . .“ och han uppgaf andan.

— **Stamfader.** En ung adelsman skröt i ett sällskap öfver att hans stamfar var af den äldsta kända familj på jorden.

En infallsmakare yttrade då att, enligt Darwins teori, apornas familj var den äldsta kända.

— **Sorgens beklagande undanbedes.** En äkta man, som beklagades af sina vänner öfver hustruns plötsliga försvinnande, utbrast ifrigt: „Beklaga mig icke, förr än hon återkommer.“

— **Den frivillige.** „Pat! Hvad är det för väsen nere på gatan?“ frågade en engelsman sin irländska betjent. — „Åh, just ingenting, herre“, svarade denne, „man tvingar endast en ung man att inträda som frivillig i armén.“

— **Lång väntan.** En gift man, som förgäfvets väntade sin man med ångbåten, tillkännagaf sin stora ledsnad öfver att han ej var med. En ogift väninna menade, att det var då ingenting att vara ledsen öfver. — „Åh, du vet inte du, hvad det vill säga att gå och vänta förgäfvets.“ — „Vet jag icke, jag, som har gått och väntat förgäfvets i så många år!“

— **De skönaste ögonen.** En spektatör yttrade under en mellanakt på operakällaren sin förtjusning öfver den lofvande debutanten fröken X:s skönhet. En af hans bekanta drista-

de sig dervid anmärka, att fröken X. visserligen vore en vacker flicka, men att hennes ena öga var mindre än det andra.

»Hennes ena öga mindre än det andra», utbrast entusiasten. »Du har sett galet; det är tvärtom större.»

— **Svägerskapet.** En dam gifte sig efter sin första mans död med hennes broder. Hon lät dock den dödes porträtt hänga kvar på väggen. En person frågade henne en dag, i det han pekade på porträttet: »Är det der någon af er familj, min fru?» — »Ja, det är min salig sväger.»

— **Dödsnotisen.** En amerikansk tidningsredaktör erfor en så stor glädje öfver en rivalds dödsfall, att han notifierade detsamma under rubriken „nöjen.“

— **Jemförelsen slog ej in.** En liberal publicist hade af en skräddare beställt sig ett par byxor; men när han fick dem, voro de alltför trånga, hvarför de af honom kasserades. „Ah, herre Gud!“ — utropade skräddaren — „de äro alldeles efter nyaste pariser-modet, och herrn har ju alltid arbetat för framåt-skridandet.“ — „Deri har ni fullkomligt rätt“ — svarade publicisten — „men nu är saken den, att jag i de här byxorna hvarken kan komma fram eller tillbaka.“



## Fortepiano-fabrik,

19 Nikolaigatan 19.

**Flyglar och Pianinos** med jernram, till billiga priser. — O b s! Äldre pianos tagas i utbyte. Reparationer verkställas. Pianos uthyras.

J. E. ENGSTRÖM.

## T E G E L,

större och mindre partier, hos

**E. Luther,**

Södra Esplanadgatan N:o 4,  
telefon-nummer 227.

**P. Popoffs**

## Vin- och Delikatesshandel,

Norra Esplanadg. 27, Alexandersg. 18,  
förtjenar att besökas af allmänheten.

Telefonnummer 210.

Telefonnummer 210.

# Aftonkurs

*i dubbla ital. bokhålleriet och kontorsgöromål.*

På fleres begäran börjas en dylik kurs måndagen den 13 nästk. november kl. 7 e. m.

Kursens längd blir 200 à 300 t.r. (eller för grundligt inlärande af kursämnena erforderlig tid) med minst 8 och högst 15 timmar i veckan, fördelade på 4 à 5 aftnar, och kan kursen efter önskan utsträckas ända till maj månad nästa år.

De herrar och fruntimmer, som redan egnat eller tänka egna sig åt affärslifvet, böra ej försumma det nu erbjudna tillfället att säkert tillägna sig de för framsteg inom denna branche oundvikliga insigter i bokförings- och kontorsgöromål,

Såväl till afton- som dagkurstimmarne (de senare minst 2 och högst 6 alla söcknedagar) emottagas elever, i mån af utrymme, uti

**Neanders handelsskola,**  
Alexandersgatan 24.

## Helsingfors Nya Cigarrhandel

(Glogatan 1, Grönqvists nya stenhus)

har ett välsorterat lager af in- och utländska **cigarrer** och **papyrosser**.

•••••

**HJERPPIPOR**

hos **J. E. Fagerroos,**  
N:o 9 Alexandersgatan N:o 9.

•••••

## Aug. Ludv. Hartwall

(Alexandersgatan 26)

tillverkar artificiella mineralvatten och läskedrycker;  
försäljer naturliga mineralvatten, salter för bad och öfrigt i denna bransch.

**Vackra, moderna**

## Tapisseri-arbeten

uti

**Tapisseri-handeln,**

N:o 4 Södra Esplanadgatan N:o 4  
(invid Generalguvernörshuset),  
1 tr. upp t. höger uti portgången.

**Charl. Grönfors.**

Nu inkomna:

Nu inkomna: